



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

ECE/CES/AC.49/2008/3
25 February 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОНФЕРЕНЦИЯ ЕВРОПЕЙСКИХ СТАТИСТИКОВ

Совместное совещание ЕЭК ООН/МОТ по индексам
потребительских цен для стран с переходной экономикой

Девятое совещание

Женева, 7 мая 2008 года

Пункт 2 предварительной повестки дня

**ПРЕДСТАВЛЕНИЕ РУКОВОДСТВА ПО ИНДЕКСАМ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ
ЦЕН И ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ПОСОБИЯ**

**ПРАКТИЧЕСКОЕ РУКОВОДСТВО ПО РАСЧЕТУ ИНДЕКСОВ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ
ЦЕН: ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ПОСОБИЕ К МЕЖДУНАРОДНОМУ РУКОВОДСТВУ
ПО ИНДЕКСАМ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН**

Записка Управления национальной статистики Соединенного Королевства

Резюме

В настоящем документе приводится справочная информация о разработке практического пособия по расчету индексов потребительских цен с упором на вопросы практического применения и внедрения в развивающихся странах. Данное пособие призвано не заменить собой существующее Руководство по индексам потребительских цен, а дополнить его. В документе поясняется структура Руководства и график оставшейся редакционной работы, а также поднимаются вопросы, касающиеся учебных мероприятий и публикации.

I. ИСХОДНЫЕ УСЛОВИЯ

1. Руководство по индексам потребительских цен МОТ является всеобъемлющим руководством, которое охватывает практически все аспекты индекса потребительских цен. Вместе с тем некоторые составители индексов потребительских цен (ИПЦ), особенно из развивающихся стран, полагают, что его доскональный характер затрудняет повседневное использование в качестве справочника, особенно по практическим вопросам.
2. Исходя из этого в середине 2006 года Международная рабочая группа по статистике цен (МРГСЦ) приняла решение о подготовке дополнительного пособия, которое было бы прежде всего ориентировано на практические вопросы и в меньшей степени, чем Руководство затрагивало бы теоретические аспекты. Это новое пособие следует рассматривать не как замену Руководства, а как дополнение к нему.
3. Если Руководство по ИПЦ содержит комплексный и детальный анализ всех аспектов ИПЦ, то пособие будет ориентировано на практические вопросы и содержать рекомендации и решения для практических ситуаций, связанных с расчетом ИПЦ в развивающихся странах.
4. МРГСЦ направило предложение УНС возглавить разработку этого дополнительного пособия и в феврале 2007 года была начата подготовительная работа в рамках финансируемого Отделом международного развития (ОМР) УНС проекта по поддержке программы международных сопоставлений в Африке и укрепления соответствующих статистических возможностей.
5. Задача по реализации этого проекта была возложена на УНС, которое будет редактировать пособие. УНС работает в тесном сотрудничестве с МРГСЦ.
6. После завершения подготовки пособие будет опубликовано в качестве издания учреждений ООН, а также УНС и ОМР.
7. УНС надеется завершить подготовку приемлемого проекта пособия, прошедшего надлежащее редактирование, к началу лета 2008 года для последующей его публикации.

II. СТРУКТУРА

8. Полное описание структуры пособия (главы и подразделы) приведено в приложении А. Хотя структура в целом построена по образцу структуры резолюции

Международной организации труда (МОТ) по ИПЦ и Руководства по ИПЦ, в ней повышенное внимание уделяется применимости и темам, которые имеют особенно важное значение для ключевой аудитории, каковой в данном случае являются составители ИПЦ из развивающихся стран.

9. Эти темы были отобраны с учетом результатов предварительного сбора информации, в рамках которого были распространены вопросники, непосредственно среди работников национальных статистических институтов (НСИ) развивающихся стран, а также на совещании африканских экспертов в области ИПЦ в Кигали, Руанда. С опорой на полученную информацию была подготовлена исходная оценка основных вопросов, которые необходимо осветить в пособии.

10. Следует отметить несколько общих моментов: объем пособия должен составлять около 200 страниц; пособие будет опубликовано в виде документа формата А4; выражается надежда, что пособие будет включать в себя компакт-диск, содержащий его электронную версию, обширные справочные данные, учебные материалы и, возможно, электронную копию Руководства по ИПЦ (этот вопрос будет согласован позднее); при необходимости в пособии будут указаны ссылки на основное Руководство и резолюцию МОТ; будет также предусмотрена возможность скачивания пособия целиком или по отдельным главам. Ограничительным фактором могут явиться ресурсы.

III. ГРАФИК

11. Как было указано выше, работа по составлению первого проекта, прошедшего надлежащее редактирование и рецензирование, должна быть завершена не позднее начала лета 2008 года.

12. После определения структуры пособия для написания каждой главы были привлечены ведущий автор и соавтор. Авторами являются эксперты в области ИПЦ из различных стран мира, обладающие богатым опытом работы с развивающимися странами. Перед ведущими авторами и соавторами по каждой главе была поставлена задача подготовить совместными усилиями первый проект. Работа в большинстве случаев была построена по следующей схеме: ведущий автор составлял первоначальный проект, а соавтор представлял подробные замечания.

13. Достигнут следующий прогресс:

- а) начата работа по подготовке текста всех глав;

б) ведущими авторами и соавторами уже закончена работа по составлению ряда глав, которые направлены в УНС для предварительного редактирования.

IV. ПРОЦЕСС РЕДАКТИРОВАНИЯ

14. После согласования авторами первого проекта конкретной главы она направляется в УНС, которое организует ее всестороннее внешнее рецензирование. Одним из наиболее важных этапов этого рецензирования является привлечение составителей ИПЦ из развивающихся стран. Привлечение к процессу рецензирования этих специалистов крайне важно для того, чтобы пособие полностью отвечало потребностям тех, кому оно адресовано.

15. Для обеспечения активного участия этой группы в работе процесс рецензирования будет построен следующим образом:



16. В рамках первоначального сбора информации с помощью вопросников, которые были направлены в НСИ развивающихся стран, были выявлены несколько добровольцев из развивающихся стран, которые выразили готовность принять участие в рецензировании глав пособия. С этими добровольцами уже установлен или в надлежащие сроки будет установлен контакт, с тем чтобы они приняли участие в рецензировании.

17. Кроме того, Африканский банк развития (АФБР) предложил координировать работу по рецензированию в Африке в целях полного задействования своих обширных связей в странах и субрегиональных организациях.

18. С помощью "Google Groups" мы создали интерактивную дискуссионную группу, которая будет использоваться в качестве форума, на котором авторы и рецензенты смогут активно обсуждать проекты.

19. Базовый период рецензирования - первый и второй кварталы 2008 года.

V. ВОПРОСЫ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО РАССМОТРЕНИЯ

20. Имеется ряд пока еще не согласованных ключевых вопросов, которые будут рассмотрены совместно с МРГСЦ, в частности:

- a) следует ли проводить учебные рабочие совещания по применению пособия после его выпуска, кем такие совещания могли бы финансироваться, организовываться и координироваться;
- b) вопросы, связанные с переводом и публикацией пособия, по-прежнему находятся на этапе обсуждения и еще не урегулированы. ЕЭК ООН согласилась обеспечить издание и распространение варианта на английском языке на безвозмездной основе. МОТ сообщила о готовности напечатать варианты издания на других языках, помимо английского, и возможно сможет профинансировать перевод.
- c) Контакты: каким образом распространять и пропагандировать пособие. Была достигнута договоренность о размещении пособия на вебсайте МОТ.

21. Публикация данного пособия может иметь определенные последствия для Руководства МОТ по ИПЦ. К примеру, в ходе подготовки пособия могут быть выявлены определенные аспекты, требующие включения дополнительных рекомендаций в Руководство.

22. Проблемой по-прежнему остается охват развивающихся стран, помимо Африки.

VI. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

23. За дополнительной информацией следует обращаться к следующему лицу: David Fenwick, Divisional Director, Office for National Statistics, 1 Drummond Gate, London SW1W 2QQ, United Kingdom. Fax no. 44 171 533 5817, email david.fenwick@ons.gov.uk.

ПРИЛОЖЕНИЕ
Структура и авторы пособия

Глава		Подраздел
1	Введение	Связь с Руководством по ИПЦ, резолюцией МОТ Индексы Ласпейреса, Пааше и т.д. Приобретение, использование, оплата Терминология
2	Сфера применения	Виды использования Географический охват Охват населения Исключаемые продукты Условные расчеты
3	Классификация продуктов	Классификация Репрезентативные продукты Основные категории
4	Веса	Основные веса Ценовое обновление весов Источники весов (ОДХ, национальные счета и т.д.)
5	Выборка по ценам	Географические регионы Города и сельская местность Отбор городов Отбор торговых районов Отбор типа торговых точек Отбор торговых точек (включая Интернет, каталоги и т.д.) Спецификация продукта (жесткая, свободная) Случайная выборка и целенаправленная выборка
6	Сбор данных о ценах	Частотность Координация, организация Сроки Методы регистрации: формуляры, переносные устройства и т.д. Ввод данных Практические аспекты

7	Замещение, изменения в качестве	Исчезнувшие точки Исчезнувшие товары Причина выбора замещающего продукта Идентификация замещающих продуктов Согласующиеся пары Перенос на следующие периоды Поправка на качество - различные методы
8	Новые продукты	Определение новых продуктов Планирование выявления новых продуктов График включения Включение в индекс Исключение устаревших продуктов
9	Особые случаи	Жилье, занимаемое владельцами Потребление продукции собственного производства Определенные услуги (здравоохранение, образование, телекоммуникационные и т.д.) Тарифы Сезонные продукты Товары, бывшие в употреблении
10	Расчет индекса	Определение первичных агрегатов Методы агрегирования (Дуто и т.д.) Агрегирование на более высоком уровне Индексная база Перерасчет базы Подиндексы Исчисление индекса - различные методы
11	Специальные индексы	Базовая инфляция Средние цены Сезонная корректировка Периоды измерения инфляции
12	Проверка данных	Проверка достоверности Обработка резко отклоняющихся значений Редактирование данных
13	Ошибки, систематические ошибки, погрешность	Определение потенциальных потребностей Интервалы допуска Округление Система проверки на различных этапах

14	Публикация, представление, анализ и интерпретация	Сроки публикации Графики предварительной публикации Сообщения для прессы Вебсайт Бюллетень ИПЦ Публикация методологии Уведомление об изменениях в методологии Предварительное уведомление должностных лиц и т.д. Средние цены Периоды измерения инфляции Предварительная публикация
15	Организация и управление	Администрация/организация Компьютерные системы Документация Контроль качества Устойчивость/ликвидация последствий чрезвычайных ситуаций Статистическая учеба Подготовка регистраторов
16	Представление данных о качестве и улучшение ИПЦ	Отчеты о качестве Контрольные перечни Программное планирование Установление приоритетов
17	Консультации с пользователями	Консультационная группа по ИПЦ Форум пользователей ИПЦ
18	ИПЦ; ПМС; Гармонизация	Аспекты сходства и различий ИПЦ/ПМС Синергизм Выгоды и угрозы гармонизации
19	Глоссарий	Глоссарий
